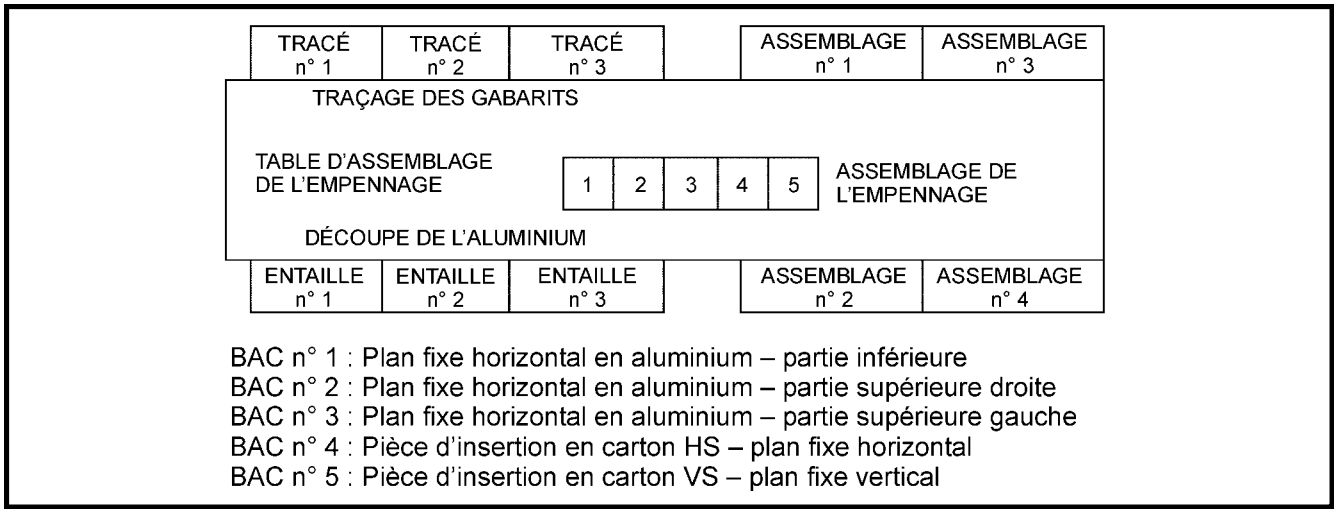
## CHAÎNE DE MONTAGE DE L'EMPENNAGE




*Directeur des cadets 3, 2007, Ottawa, Ontario, Ministère de la Défense nationale*

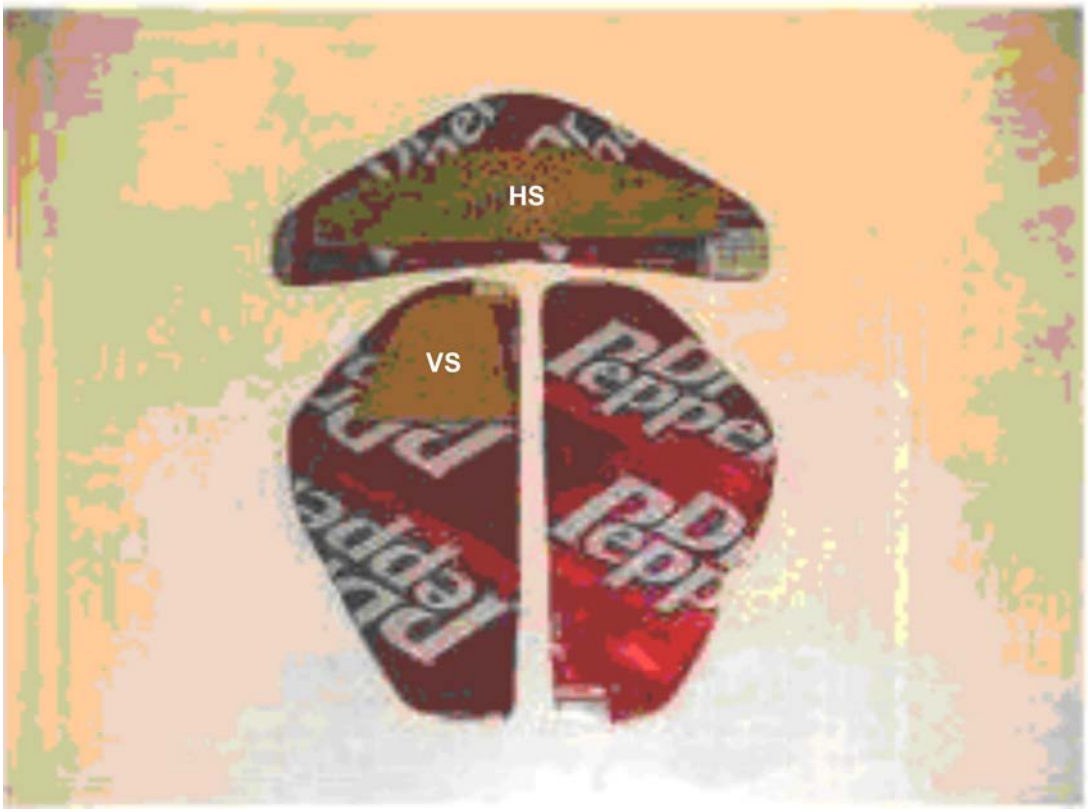
Figure AE-1 Chaîne de montage de l'empennage

Pour chaque modèle réduit de biplan en aluminium à fabriquer :

1. Tracer le gabarit n° 8 sur une billette en aluminium brut (de l'entrepôt).
2. Découper à l'aide de ciseaux (figure 17AE-2).
3. Tracer le gabarit n° 9 sur une billette en aluminium brut (de l'entrepôt).
4. Découper à l'aide de ciseaux un plan fixe horizontal supérieur droit (gabarit n° 9) (figure 17AE-2).
5. Tracer le gabarit n° 10 sur une billette en aluminium brut (de l'entrepôt).
6. Découper à l'aide de ciseaux un plan fixe horizontal supérieur gauche (gabarit n° 10) (figure 17AE-2).
7. Plier la partie inférieure d'un plan fixe horizontal (gabarit n° 8).
8. Plier la partie supérieure droite d'un plan fixe horizontal (gabarit n° 9).
9. Plier la partie supérieure gauche d'un plan fixe horizontal (gabarit n° 10).
10. Combiner les inserts en carton HS et VS aux pièces en aluminium (Figure 17AE-3), y compris :
    a. la partie inférieure pliée d'un plan fixe horizontal (gabarit n° 8),
    b. la partie supérieure droite pliée d'un plan fixe horizontal (gabarit n° 9), et
    c. la partie supérieure gauche pliée d'un plan fixe horizontal (gabarit n° 10).
11. Plier avec soin les pièces en aluminium afin de former un empennage entier (figure 17AE-4).
12. Agrafer l'ensemble de l'empennage.

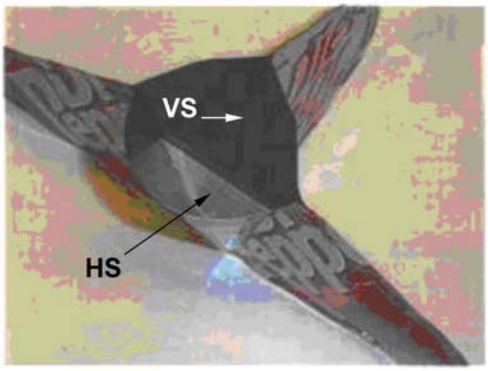


Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-803/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-803-PF-002/A-CR-CCP-803-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.




*D. P. Mathis, Building the B.C. Air Originals Biplane, B.C. Air Originals (page 16)*

Figure AE-2  Parties de l’empennage




Joindre les parties gauche et droite du plan fixe vertical et les agrafer, en prenant soin de placer les agrafes à environ 3/8 pouce de l’extrémité extérieure. Placer un insert en carton entre les deux moitiés du plan fixe vertical.

Joindre les parties du plan fixe horizontal et n’agrafer que la partie arrière. Placer l’insert en carton entre les panneaux du plan fixe horizontal.

*D. P. Mathis, Building the B.C. Air Originals Biplane, B.C. Air Originals (page 16)*

Figure AE-3  Formage de l’empennage



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-803/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-803-PF-002/A-CR-CCP-803-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.



*D. P. Mathis, Building the B.C. Air Originals Biplane, B.C. Air Originals (page 16)*

Figure AE-4  Formage de l’empennage



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-803/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-803-PF-002/A-CR-CCP-803-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.

CETTE PAGE EST INTENTIONNELLEMENT LAISSÉE EN BLANC



Unofficial convenience copy of A-CR-CCP-803/PF-002, cached 2026-11-08 from https://app.cadets.gc.ca/cadet-publications/A-CR-CCP-803-PF-002/A-CR-CCP-803-PF-002.pdf.
Verify against the official publication.